

PLAN DOCENTE DE LA ASIGNATURA

Curso académico: 2022/2023

Identificación y características de la asignatura			
Código	401563	Créditos ECTS	6
Denominación (español)	Investigación en lenguas y literaturas modernas 4		
Denominación (inglés)	Research in Modern Languages and Literatures 4		
Titulaciones	Master Universitario en Investigación en Humanidades		
Centro	Facultad de Filosofía y Letras		
Semestre	2	Carácter	Optativa
Módulo	Específico		
Materia	Especialidad en Lenguas y Literaturas Extranjeras		
Profesor/es			
Nombre	Despacho	Correo-e	Página web
Olga García García	3	olgarcia@unex.es	
José Muñoz Rivas	6	jmunoz@unex.es	
Área de conocimiento	Filología Alemana Filología Italiana		
Departamento	Lenguas Modernas y Literaturas Comparadas		
Profesor coordinador (si hay más de uno)	Olga García		
Competencias*			
<p>CB6 - Poseer y comprender conocimientos que aporten una base u oportunidad de ser originales en el desarrollo y/o aplicación de ideas, a menudo en un contexto de investigación</p> <p>CB7 - Que los estudiantes sepan aplicar los conocimientos adquiridos y su capacidad de resolución de problemas en entornos nuevos o poco conocidos dentro de contextos más amplios (o multidisciplinares) relacionados con su área de estudio</p> <p>CB9 - Que los estudiantes sepan comunicar sus conclusiones y los conocimientos y razones últimas que las sustentan a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades</p> <p>CB10 - Que los estudiantes posean las habilidades de aprendizaje que les permitan continuar estudiando de un modo que habrá de ser en gran medida autodirigido o autónomo.</p> <p>CG4 - Proyectar y producir trabajos científicos en algún campo de estudio de la Rama de Artes y Humanidades.</p> <p>CG5 - Comprender la bibliografía científica especializada de nivel avanzado en algún campo de estudio de la Rama de Artes y Humanidades.</p>			

*Los apartados relativos a competencias, breve descripción del contenido, actividades formativas, metodologías docentes, resultados de aprendizaje y sistemas de evaluación deben ajustarse a lo recogido en la memoria verificada del título.

CG6 - Adquirir técnicas educativas para la transmisión de conocimientos científicos, y de debate sobre los mismos en el contexto temático de las Humanidades.

B. Competencias transversales

CT1 - Dominar las TIC habitualmente empleadas en el ámbito temático de las Humanidades en un nivel avanzado y especializado.

CT3 - Ordenar información existente en el ámbito de las Humanidades en un nivel avanzado de conocimientos.

CT4 - Analizar datos procedentes de las fuentes y la bibliografía específica del ámbito de las Humanidades.

CT5 - Razonar críticamente en un nivel avanzado a partir del conocimiento de las fuentes y del estudio de la bibliografía especializada en el campo de las Humanidades.

CT6 - Resolver problemas que se plantean en el ámbito de conocimiento de las Humanidades, demostrando principios de originalidad y autodirección en un nivel avanzado.

CT7 - Sintetizar conocimientos adquiridos y elaborar hipótesis a partir de ellos en alguno de las áreas de las Humanidades.

CT8 - Formular conclusiones (y los conocimientos y razones últimas que las sustentan) a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

CT9 - Trabajar en equipo en niveles avanzados del ámbito de las Humanidades.

CT10 - Aprender en un nivel avanzado de manera autónoma en algunos ámbitos propios de las Humanidades.

C.- Competencias específicas

CE5 - Analizar e interpretar los conceptos epistemológicos y fundamentos teóricos propios en el ámbito de la Especialidad

CE6 - Aplicar técnicas y modelos de análisis en la investigación en el ámbito de la Especialidad

CE7 - Aplicar los conocimientos teóricos y metodológicos adquiridos en la comunicación de ideas originales en un contexto de investigación en el ámbito de la Especialidad

CE8 - Operar de una manera autónoma y personal en la persecución de los objetivos y de las etapas en la planificación y elaboración de temas y trabajos de investigación en el ámbito de la Especialidad

COMPETENCIAS ESPECÍFICAS de la Especialidad Lenguas y Literaturas Extranjeras

CELM1: Capacidad para entender y manejar la terminología y los conceptos fundamentales en el ámbito de la investigación lingüística, literaria y sociocultural.

CELM2: Adquirir una capacidad de análisis de los distintos aspectos y dimensiones que intervienen en la comunicación discursiva y textual en el ámbito de las lenguas, culturas y literaturas modernas (alemana e italiana).

CELM3: Percibir y explicar las características específicas (enunciativas, temáticas, retóricas, etc.) de determinados géneros de discurso (periodístico, publicitario, político, etc.) en textos concretos pertenecientes a una o varias lenguas modernas (alemana e italiana).

CELM4: Conocer, analizar y explicar determinados aspectos significativos de la sociedad contemporánea (inmigración, multiculturalismo, multilingüismo, problemática de género, etc.) desde una perspectiva interdisciplinar aplicada al ámbito de las lenguas y culturas.

CELM5: Ser capaz de acercarse a los procesos de enseñanza de las lenguas extranjeras teniendo en cuenta la identidad multicultural de los alumnos CELM5: Ser capaz de acercarse a los procesos de enseñanza de las lengua;

<p>CELM6: Capacidad de explicar y de apreciar desde la perspectiva estético-literaria el origen, la evolución, los temas, las estrategias narrativas y la dimensión ideológica y social de determinados géneros de la literatura popular (ciencia-ficción, relato fantástico, novela policiaca) a través de las obras de escritores significativos en lengua alemana e italiana.</p> <p>CELM7: Capacidad de analizar y de comentar la obra narrativa, poética o teatral de escritores significativos de diferentes literaturas adoptando una perspectiva comparatista y de diálogo intercultural</p> <p>CELM8: Capacidad de aplicar los conocimientos teóricos y metodológicos adquiridos al comentario interpretativo de textos pertenecientes a discursos específicos (literario, periodístico, político, publicitario, etc.) expresados en diferentes lenguas modernas</p> <p>CELM9: Capacidad para saber consultar las fuentes bibliográficas pertinentes y para aplicar las tecnologías de la información y ámbito de las investigaciones de tipo lingüístico, literario y sociocultural.</p>
Contenidos
Breve descripción del contenido*
<p>Iniciación a la investigación avanzada en los ámbitos de los estudios lingüísticos, literarios y culturales elegidos por el estudiante (inglés, francés, portugués, alemán, italiano o árabe), o con la Teoría de la Literatura y la Literatura Comparada, presentando las metodologías desarrolladas por las corrientes investigadoras actuales en el contexto internacional.</p> <p>El contenido de la asignatura cuenta con dos bloques, uno enfocado hacia la literatura de expresión alemana y otro a la literatura italiana, pero ambos presentan un paralelismo en la cronología (la primera mitad del siglo XX). El primer bloque estudiará un tema monográfico: el <i>Grand Hotelromane en la literatura alemana y austriaca</i>. El segundo bloque se centra en las poéticas del hermetismo en Italia durante el periodo de entreguerras, para concluir con un monográfico sobre la poesía de Eugenio Montale.</p>
Temario de la asignatura
<p>Denominación del tema 1: El hotel en la literatura – Literatura en el hotel.</p> <p>Contenidos del tema 1: El espacio "hotel" como espacio paradigmático de la Modernidad / El motivo / topos "hotel" en la literatura de expresión alemana / Espacio de tránsito / Espacio cosmopolita.</p> <p>Descripción de las actividades prácticas del tema 1: Lectura y análisis de una serie de textos introductorios.</p>
<p>Denominación del tema 2: "Hotel": microcosmos de una sociedad en transformación</p> <p>Contenidos del tema 2: El Hotel Occidental de Kafka / Hoteles y sanatorios de Thomas Mann / El Hotel Savoy de Joseph Roth / El Hotel América de Maria Leitner.</p> <p>Descripción de las actividades prácticas del tema 2: Lectura y análisis de varis textos de Joseph Roth y Maria Leitner.</p>
<p>Denominación del tema 3: "Hotel": heterotopía (escenario de crisis existenciales)</p> <p>Contenidos del tema 3: Hotel Fratazza de Arthur Schnitzler / hoteles en el norte de Italia en Franz Werfel y Stefan Zweig.</p>

Descripción de las actividades prácticas del tema 3: Lectura y análisis de varios textos de Stefan Zweig, Arthur Schnitzler y Franz Werfel.

Denominación del tema 4: **Grand Hotel como paradigma de la gran ciudad**
 Contenidos del tema 4: Vicki Baum: el nacimiento de un subgénero literario/ El hotel como motivo cinematográfico.
 Descripción de las actividades prácticas del tema 4: Lectura y análisis de un texto de Vicki Baum.

Denominación del tema 5: **Las poéticas del "hermetismo" en Italia (1925-1945).**
 Contenidos del tema 5: la espiritualidad europeísta y la génesis de la poética hermética en la Italia fascista. Los límites del hermetismo. La poética del símbolo y la poética del objeto.
 Descripción de las actividades prácticas del tema 5: Lectura y análisis de los poemas más significativos de la obra de Vittorio Sereni.

Denominación del tema 6: **La poesía de Vittorio Sereni (1913-1983).** De *Frontiera* (1941) a *Stella variabile* (1981).
 Contenidos del tema 6: el "hermetismo" de Vittorio Sereni. El impresionismo de *Frontiera* y *Diario d'Algeria*. La apertura a la poesía del Novecientos de *Gli strumenti umani* (1965). Las traducciones de Sereni. *Stella variabile* (1981) y el final del denso ciclo poético novecentista de Sereni.
 Conclusiones.
 Descripción de las actividades prácticas del tema 6: Lectura y análisis de los poemas más significativos de la obra de Vittorio Sereni.

Actividades formativas*

Horas de trabajo del alumno por tema		Horas teóricas	Actividades prácticas				Actividad de seguimiento	No presencial
Tema	Total	GG	PCH	LAB	ORD	SEM	TP	EP
1	24	7,5				2,5		14
2	24	6,5				2,5	0,5	14,5
3	24,5	7,5				2,5		14,5
4	23,5	6,5				2,5	0,5	14
5	24,5	7,5				2,5	0,5	14
6	23,5	6,5				2,5	0,5	14
Evaluación **	6	3						3
TOTAL	150	45				15	2	88

GG: Grupo Grande (100 estudiantes).

PCH: prácticas clínicas hospitalarias (7 estudiantes)

LAB: prácticas laboratorio o campo (15 estudiantes)

ORD: prácticas sala ordenador o laboratorio de idiomas (30 estudiantes)

SEM: clases problemas o seminarios o casos prácticos (40 estudiantes).

TP: Tutorías Programadas (seguimiento docente, tipo tutorías ECTS).

EP: Estudio personal, trabajos individuales o en grupo, y lectura de bibliografía.

Metodologías docentes*

La asignatura va a ser impartida por dos profesores especialistas en las materias del programa, responsables, respectivamente, de los dos bloques temáticos que

** Indicar el número total de horas de evaluación de esta asignatura.

comprende (Filología Alemana y Filología Italiana); por lo tanto, la carga docente destinada a las clases, actividades presenciales y actividades de seguimiento (Tutorías Programadas y Dirección de Trabajos de Clase) se dividirá entre los dos docentes.

Cada bloque temático se ha articulado en varios temas de carácter complementario, que pretenden dar respuesta a los distintos objetivos generales y específicos planteados para la asignatura.

En los tres bloques se emplearán las distintas actividades formativas específicas de este módulo, como la lección magistral, resolución de problemas o casos prácticos, trabajos tutorizados, lecturas recomendadas y tutorías programadas.

Respecto a las actividades de seguimiento, las 5 horas de Tutorías Programadas (TP), distribuidas entre los dos profesores responsables, se destinarán a la resolución de dudas sobre los contenidos de las materias impartidas, al comentario de lecturas recomendadas, a la preparación de las actividades prácticas y/o al intercambio de ideas de cara a la elección del tema del trabajo de investigación que servirá de examen final de la asignatura.

Resultados de aprendizaje*

-Habilidad para aplicar los conocimientos adquiridos y resolver problemas relacionados con el estudio de las lenguas y literaturas moderna italiana y alemana.

- Habilidad para integrar conocimientos y enfrentarse a la complejidad de formular juicios a partir de una información que, siendo incompleta o limitada, que incluya reflexiones sobre las responsabilidades sociales y éticas vinculadas a la aplicación de sus conocimientos y juicios.

- Habilidad para comunicar conocimientos a públicos especializados y no especializados de un modo claro y sin ambigüedades.

- Habilidad para continuar estudiando de un modo autodirigido o autónomo.

- Capacidad para comenzar a investigar en alguna de las líneas de investigación ofertadas en las áreas de conocimiento relacionadas con las Filologías alemana e italiana

- Manejo de herramientas bibliográficas, documentales e informáticas para desarrollar con garantías su investigación en el seno de un Grupo de Investigación en las áreas de conocimiento relacionadas con las Filologías alemana e italiana.

Sistemas de evaluación*

Este apartado está regulado por la Normativa de Evaluación (<http://doe.gobex.es/pdfs/doe/2020/2120o/20062265.pdf>), en cuyo articulado se describen las modalidades de evaluación (art. 4) y las actividades y criterios de evaluación (art. 5).

En las materias de esta asignatura se utilizará un sistema de evaluación continua que tendrá en cuenta la asistencia (10%) y participación activa en las clases teóricas y seminarios (5% del total de la nota), la elaboración de un trabajo al fin de cada bloque de temas (20%), exposiciones en clase (20%) y la realización de un examen final (45%). Será preceptiva para todas las convocatorias una prueba final alternativa de carácter global, que supondrá la superación de la asignatura. La elección entre el sistema de evaluación continua o el sistema de evaluación con una única prueba final de carácter global corresponde al estudiante durante las tres primeras semanas de cada semestre aproximadamente (primer cuarto de duración de la asignatura) y se realizará mediante escrito dirigido al profesor coordinador de la asignatura depositado en un

espacio específico del Campus Virtual.

Prueba global

En los sistemas de evaluación global, también se podrá exigir la asistencia del estudiante a aquellas actividades de evaluación que, estando distribuidas a lo largo del curso, estén relacionadas con la evaluación de resultados de aprendizaje de difícil calificación en una prueba final.

La evaluación global consistirá en una prueba escrita y la presentación de tres trabajos: 2 para el bloque 1 (los tres primeros temas) y 1 para el bloque 2 (los tres últimos temas).

Se aplicará el sistema de calificaciones vigente en cada momento; actualmente, el que aparece en el RD 1125/2003, artículo 5º. Los resultados obtenidos por el alumno en cada una de las materias del plan de estudios se calificarán en función de la siguiente escala numérica de 0 a 10, con expresión de un decimal, a la que podrá añadirse su correspondiente calificación cualitativa: 0 - 4,9: Suspenso (SS), 5,0 - 6,9: Aprobado (AP), 7,0 - 8,9: Notable (NT), 9,0 - 10: Sobresaliente (SB). La mención de Matrícula de Honor podrá ser otorgada a alumnos que hayan obtenido una calificación igual o superior a 9.0. Su número no podrá exceder del 5 % de los alumnos matriculados en una asignatura en el correspondiente curso académico, salvo que el número de alumnos matriculados sea inferior a 20, en cuyo caso se podrá conceder una sola Matrícula de Honor.

Bibliografía (básica y complementaria)

BLOQUE 1: temas 1-4

Historias de la literatura alemana en español

Acosta, L. (ed.), *La literatura alemana a través de sus textos*. Madrid 1997.

Beutin, W. (ed.). *Historia de la literatura alemana*. Madrid 1991.

García, O. *Trayectorias de la Literatura Alemana desde la Primera Guerra Mundial hasta la crisis del coronavirus*. UEX 2021.

Roetzer, H.G.; Siguan, M. (ed.). *Historia de la literatura alemana*. Barcelona 2012.

Hernández. I.; Maldonado, M., *Literatura alemana*. Madrid 2003.

Bombitz, A. (2009): *Österreichische Literatur ohne Grenzen*, Viena, Praesenz Verlag. Brix, E. / Werkner, P. (1990): *Die Wiener Moderne*, Viena, Verlag für Geschichte und Politik.

Brix, E. / Janik, A. (1993): *Kreatives Milieu – Wien um 1900*, Viena, Verlag für Geschichte und Politik.

Casals, J. (2003): *Afinidades vienesas*, Barcelona, Anagrama.

Foucault, M. (2005): *Die Heterotopien – Der utopische Körper*, Frankfurt a., Suhrkamp.

Gay, P. (2005): *Modernidad. La atracción de la herejía de Baudelaire a Beckett*, Barcelona, Paidós.

García, O. (2011): *Das Hotel im Spiegel der deutschsprachigen Literatur – Motiv, Kulisse, Bühne und Schauplatz*. Anuario de Estudios Filológicos, vol. XXXIV, 23-37.

García, O. (2008): *Joseph Roth (1894-1939)*, Madrid, Ediciones del Orto.

García, O. (2011): *Arthur Schnitzler (1862-1931)*, Madrid, Ediciones del Orto.

Kandel, E. (2013): *La era del inconsciente*, Barcelona, Paidós.

- Linés Heller, L. (2006), *Thomas Mann*, Madrid, Síntesis.
- Kracauer, S. (1977): "Die Hotelhalle", in ders., *Das Ornament der Masse*, Frankfurt a.M. Suhrkamp, pp. 161-162.
- Matthias, B. (2006): *The Hotel as Setting in Early Twentieth-Century German and Austrian Literature*, Camden House.
- Müller, Th. (1996): "Hotelgeschichte und Hotelgeschichten", in Burkhardt Krause (Hrsg.), *Natur, Räume, Landschaften*, München, iudicium, pp. 189-199.
- Seger, C. (2005): *Grandhotel. Schauplatz der Literatur*, Colonia, Böhlau.
- Seger, C. (2007): *Grand Hotel. Bühne der Literatur*, München, Döllig und Galitz.
- Sloterdijk, P. (1983): *Kritik der zynischen Vernunft*. Zweiter Band, Frankfurt a.M., Suhrkamp,
- Zitzlsperger, U. (2013): *Topografien des Transits. Die Fiktionalisierung von Bahnhöfen, Hotels und Cafés im zwanzigsten Jahrhundert*, Berna, Peter Lang.

BLOQUE 2: temas 5-6

- Anceschi, L., *Le poetiche del Novecento in Italia. Studio di fenomenologia e storiadelle poetiche*, ed., de L. Vetri, Venezia: Marsilio, 1990.
- Flora, F., *La poesia ermetica*, Bari-Roma, Laterza, 1942².
- Flora, F., *Storia della letteratura italiana*, vol. 5, Verona: Mondadori Edizioni Scolastiche, 1972.
- Petronio, G., *Historia de la literatura italiana*, Madrid: Cátedra, 1990.
- Ferroni, G., *Storia della letteratura italiana*, Torino: Einaudi, 1991.
- Pozzi, G., *La poesia italiana del Novecento. Da Gozzano agli ermetici*, Torino: Einaudi, 1970 [1965].
- Ramat, S., *L'ermetismo*, La Nuova Italia, Firenze, 1969.
- Muñoz Rivas, J., *Poesía italiana contemporánea. Del Crepuscularismo al Neoexperimentalismo y la Neovanguardia*, Berlín-Londres-Nueva York: Peter Lang, 2021.
- Sereni, V., *Frontera. Diario de Argelia*, ed. de J. Muñoz Rivas, Valencia: Calambur, 2021.
- Sereni, V., *Los instrumentos humanos*, ed. de J. Muñoz Rivas, Madrid: El sastre de Apollinaire, 2021.

Al iniciar el curso los estudiantes recibirán la lista de lecturas que serán tratadas durante el mismo. Asimismo recibirán fuentes bibliográficas más amplias y acorde con los idiomas que lean.

Otros recursos y materiales docentes complementarios

Recursos virtuales:

www.litrix.de

gutenberg.spiegel.de

www.liceus.com

www.goethe.de/ins/es/bar/pri/lit/esindex.htm

ww.literaturport.de

Recomendaciones:

Se recomienda a los alumnos la asistencia y participación activa en las clases teóricas, seminarios, actividades prácticas y formativas que se lleven a cabo.
Se recomienda la lectura secuencial de los textos programados.